

Literatura y Género (II)

Presentado por Dra. Remedios Perni Llorente

13:50-14:00 La casa encantada como espacio de emancipación de la mujer. El caso de 'La maldición de Hill House' (1959) de Shirley Jackson

Ana Boix de Haro
(Máster en Estudios Literarios)

14:00-14:10 Gender and genre in Mary Roberts Rinehart's Crime Fiction Novels

Andrea Fuentes Molina
(Máster en Estudios Literarios)

14:10-14:20 Rachilde, la columnista del Mercure de France (1890-1925): hacia un nuevo desafío del discurso crítico feminista en la prensa de la Belle Époque

María de la Soledad Soria Berrocosa
(Doctoranda en Literatura Francesa)

14:20-14:30 Ana Bartova: Claves para el estudio de una poetisa

Ignacio López Ucha
(Grado en Traducción e Interpretación)

Lingüística y Género

Presentado por Dra. Antonia Montes

14:30-14:45 ¿Cómo hablan las mujeres de Getxo?

Dra. Christine Paasch-Kaiser
(Institut für Angewandte Linguistik und Translatologie; Universidad de Leipzig)

14:45-14:55 Silly girls and fearless boys?: Los estereotipos de género en las paletas Nude de The Balm

Isabel Espinosa Zaragoza
(Investigadora contratada; Departamento de Filología Inglesa)

Clausura

15:00 Clausura a cargo de:

Dra. M. Isabel Balteiro, *Vicedecana de Responsabilidad Social y Lingüística e Igualdad.*
Dra. Antonia Montes, *Coordinadora de la Comisión de Igualdad.*

Investigar en Femenino

VII Edición

**DÍA INTERNACIONAL DE
LA MUJER**

8-M



@L_Luelmo

**Expresión e identidad de género
y diversidad afectivo-sexual**

7 de marzo 2019

Salón de Grados de la Facultad
de Filosofía y Letras

UA

UNIVERSITAT D'ALACANT
UNIVERSIDAD DE ALICANTE
Facultat de Filosofia i Lletres
Facultad de Filosofía y Letras
Comissió d'Igualtat
Comisión de Igualdad

Inauguración

- 9:45-10:00** Inauguración a cargo de:
Dr. Juan Mesa Sanz, *Decano de la Facultad de Filosofía y Letras*
Dra. M. Isabel Balteiro Fernández, *Vicedecana de Responsabilidad Social y Lingüística e Igualdad*

Entrega de Premios a TFGs con perspectiva de género

Presentado por Dra. M. Isabel Balteiro Fernández

- 10:00-10:15** Premios TFG
1º Premio: Alejandro Puertas Peinado
2º Premio: Paula Sánchez Malagón
3º Premio: Aitana Navarro Pérez
Dr. Juan Mesa Sanz, *Decano de la Facultad de Filosofía y Letras*,
Dra. M. Isabel Balteiro Fernández, *Vicedecana de Responsabilidad Social y Lingüística e Igualdad*.

Comunicaciones:

Innovación Docente y Género

Presentado por Dra. M. Isabel Balteiro Fernández

- 10:15-10:30** Retos de la traducción jurídica con conciencia de género
Dra. Adelina Gómez (coord.); Dra. Raquel Martínez; Profa. Irene Carratalá; Profa. Silvia Sánchez; Prof. David Pérez
(*Departamento Traducción e Interpretación, Filología Inglesa*)
- 10:30-10:45** Historia de la lengua II (31530): Perspectiva de género en la diacronía del español
Dr. José Joaquín Martínez Egido (coord.); Dra. María Belén Alvarado Ortega; Dra. Dolores Azorín Fernández; Dra. Carmen Marimón Llorca; Dra. M. Antonia Martínez Linares; Profa. Esther Linares Bernabeu; Dra. María Isabel Santamaría Pérez
(*Departamento de Filología Española*)

Género en Literatura y Periodismo

Presentado por Dra. M. Isabel Balteiro Fernández

- 10:45-11:00** Escribir en tiempos de guerra: mujeres periodistas en la Primera Guerra Mundial
Dra. Sara Prieto García-Cañedo
Premio "Enrique García Díez" (AEDEAN), 2018
(*Departamento Filología Inglesa*)

La Mujer y la Historia

Presentado por Dra. Verónica Mateo Ripoll

- 11:00-11:15** Alfabetización y cultura literaria de las mujeres en el Egipto de Época
Dra. María Paz López Martínez
(*Departamento Prehistoria, Arquitectura, Historia Antigua, Filología Griega y Filología Latina*)
- 11:15-11:25** Aproximación al estudio de la prensa femenina en España durante la segunda mitad del siglo XVIII: La Pensadora Gaditana y La Pensatriz Salmantina
Blanca Pastor Colomer
(*Máster en Historia Moderna*)

- 11:25-11:35** La mujer tutelada
Isabel San Mauro Martínez
(*Grado en Historia*)

- 11:35-11:45** Leer históricamente a Jane Austen: Género y Sociedad en la Inglaterra Georgiana
Berta Adelina Lillo Gutiérrez
(*Grado en Historia*)

- 11:45-11:55** Las mujeres en la Guerra Civil Española (1936-1939)
Brian Abad Moltó
(*Grado en Historia*)

- 12:00-12:30** PAUSA - Café

El Género en Estudios de Traducción

Presentado por Dra. Paola Conception Masseur

- 12:30-12:40** El problema metodológico de las muestras representativas en poblaciones inabarcables de textos. La traducción de roles femeninos en la literatura infantil inglesa como estudio de caso
María López Medel
(*Doctoranda en Traducción e Interpretación*)

- 12:40-12:50** Traducir en clave feminista: la reivindicación en nuestras manos
Mónica Máiquez Gómez
(*Grado en Traducción e Interpretación*)

- 12:50-13:00** Traducir las realidades transexuales: Análisis comparativo de las traducciones de Conundrum de Jan Morris
Ángel Belmonte Rodas
(*Grado en Traducción e Interpretación*)

- 13:00-13:10** Impacto de la Ley Orgánica 3/2007 para la igualdad efectiva de mujeres y hombres en el lenguaje jurídico
Alejandro Puertas Peinado
(*Grado en Traducción e Interpretación*)

Literatura y Género (I)

Presentado por Dra. María Lourdes López Ropero

- 13:10-13:20** Women Writers on a Wartime Liminal Voyage (Mujeres escritoras inmersas en el viaje liminal de la guerra)
Dra. Evelina Garay Colcutt
(*Doctorada en Filología Inglesa*)

- 13:20-13:30** La relacionalidad femenina contemporánea: representaciones literarias
Teresa Martínez Quiles
(*Doctoranda en Filología Inglesa*)

- 13:30-13:40** La reescritura de los cuentos tradicionales por mujeres en lengua inglesa: creación de una base de datos
Gemma Galiana Llorca
(*Grado en Estudios Ingleses*)

- 13:40-13:50** El comic lésbico como recurso didáctico: una propuesta didáctica para trabajar en Secundaria
Miriam Coves Guillén
(*Máster en Educación*)